

ENGLISH AND TRANSLATION

Degree Level: Undergraduate



COLLEGE OF
ARTS & SCIENCE

Qualification type	Location	Study mode	Delivery Language	Duration
Bachelor of Art	Main Campus	Full Time	English	Four Years

KEY FACTS

SDG



Contact Persons

Ms. Afrah Kadhem

Tel: +(973) 17298989

Email: akadhem@ahlia.edu.bh

Dr. Majeed Amini

Tel: +(973) 17298999 Ext. 8906

Email: mamini@ahlia.edu.bh



OVERVIEW

The Bachelor of Arts in English and Translation programme is designed in line with international standards to produce graduates with in-depth knowledge of the English language and the use of English language effectively to communicate in the spoken and written modes in a variety of social and academic situations.

The programme aims to produce quality graduates that demonstrate an understanding of English literature and culture, and conduct, at a specialized level, different types of translation and interpretation, including consecutive, simultaneous, sight interpreting for different purposes.

The academic programme is offered with a selection of two tracks focusing on translation for

1. Media, business, and legal purposes.
2. Scientific, technical, and medical purposes.

PROGRAMME AIMS

- To equip learners with deep understanding of English language varieties, distinctive characteristics and relevance to communication and translation.
- To equip learners with creative skills and critical appreciation of English literary texts while exploring their relevance to social and cultural attitudes.
- To equip learners with advanced practical exposure in English-to-Arabic and Arabic-to-English translation with ethical and professional translators qualified for employment either in the translation industry or as freelance practitioners.
- To equip learners with transferable practical skills, able to carry out different types of research in English and translation.

ENTRY REQUIREMENTS

Admission to the Bachelor of Arts in English and Translation programme at Ahlia University (AU) is selective based on academic achievements. Applications are welcome from all students regardless of race, colour, gender, religion, nationality, physical or learning disability. Admission is purely based on merit.

General Requirements

To be eligible for consideration for admission to the Bachelor of Arts in English and Translation, applicants must hold a recognised and endorsed secondary school certificate or its equivalent.

Specific Requirements

Applicants who meet the following programme specific admission requirements will be admitted to the programme:

Bachelor Of Arts In English And Translation	Academic Score in the Secondary School Certificate (Tawjihia) or its Equivalent		
	Unconditional Acceptance	Conditional Acceptance: Passing a Placement Test.	Tracks Accepted
	65%	Less than 65%	All Tracks

Orientation Programme

The Orientation Programme is a one-semester programme offered to fulltime students who do not meet one of the specific admission criteria mentioned above but intend to take the Bachelor of Arts in English and Translation programme at Ahlia University.

FEES

Structured around 134 credit-hours covering 45 courses. The duration of study for each course is fifteen weeks, covering approximately 45 lecture hours.

Application Fee	BD 20
Registration Fee	BD 200
HEC ID fees	BD 30
100 Level Courses - 12 courses (BD 300 Per Course)	BD 3,600
200 Level Courses - 11 courses (BD 330 Per Course)	BD 3,630
300 Level Courses - 11 courses (BD 360 Per Course)	BD 3,960
400 Level Courses - 11 courses (BD 390 Per Course)	BD 4,290
TOTAL	BD 15,730
Additional fee chargeable	
Placement Tests Fee (if applicable)	BD 40
Orientation Courses (if applicable)	BD 1,200

CAREER PATHWAYS

- General Translator
- Legal Translator and Verifier
- Business Writing Translation
- Media Interpreter
- Medical Translation

STUDY PLAN

The study plan covers all the necessary knowledge and skills that the graduates are expected to gain by the end of their study period. The overall programme structure is 134 credits which are cascaded across 4 years of study, with English as the medium of instruction except in translation courses, where Arabic may be used when needed. The students are expected to acquire knowledge and practical communicative and professional skills in the areas of English and translation. Students have to choose one of two tracks. Track 1 offers specialised translation courses for media, business and legal purposes. Track 2 has specialised translation courses that focus on the scientific, technical and medical fields.

First Year

During the first year, students are exposed to a range of foundation level courses such as academic English, English grammar, and English writing, where foundations of English language knowledge and extensive spoken/written communicative skills are laid. Together with the University requirements, courses of the first academic year start the students off with the basic knowledge and skills needed to initiate their journey into the field of English and translation.

Second Year

In year two students develop both knowledge and communicative uses of the English language. Students will also be exposed to some selected works of literature and will be trained to conduct some literary appreciation work. At this stage, students start translation courses, both in theory and practice.

The first general translation course (Fundamentals of Arabic-English Translation) equips students with knowledge of the general methods and techniques of translation, and offers intensive translation practice of texts of various lengths and complexity. Further, in this year, the first Track-specific translation course is introduced.

Third Year

In year three, higher level spoken and written communication skills are integrated and practised in almost all the offered courses. Students are also provided with in-depth knowledge and understanding of the nature of the English language system, and are equipped with skills in analysing linguistic data. In English literature, students are offered the opportunity to survey works selected from different literary periods. In translation, students are offered courses that will train them in translating different text types. Translation courses specific to Tracks 1 or 2 are given more focus. In this year, students can choose one major elective and one free elective.

Fourth Year

During the fourth year, more emphasis is placed on developing advanced translation skills. Students are also introduced to machine-aided translation, translation editing and proofreading, consecutive and simultaneous interpretation, and translation work related to specialised courses in either Track 1 or 2. In this year, students can choose one major elective and one free elective.

Students are also required to do a translation internship in an organisation. This offers them the opportunity to enhance their communication and translation skills and gain experience by engaging in professional work in a translation environment.

Moreover, students have to undertake a final capstone project. This gives them a unique opportunity to pursue original scholarship on topics of their choice in English language, literature, or translation under the supervision of a faculty member.